

Silvela y la Filosofía

Mi entrada en el salón del Ateneo coincide con un período del discurso del señor Silvela en el cual este ilustre hombre político sostiene que la Naturaleza es inmoral. El auditorio asiente, complacido. Solamente una minoría de hombres, que no han sido ministros ni se proponen nada en los cenagosos bajíos de la política, oye con estupor aquella temeraria afirmación.

Muchos se sienten alentados á contradecirle. Yo formulo interiormente esta protesta: la Naturaleza no es moral ni inmoral; es amoral. Ha sido el hombre quien, buscando un camino para legitimar sus propias acciones, ha estatuído la moral, que nada tiene que ver tampoco con la religión. Y la Naturaleza ha fingido que se prestaba á los más opuestos ensayos de ética.

Según Spencer, siempre ha sido el interés de los más, el bien de la colectividad el que ha hecho prevalecer un criterio moral en las relaciones de los hombres. Ahora bien: para divinizar la moral, para hacer de ella una categoría, un valor—como diría Nietzsche—capaz de influir sobre nuestra conciencia, necesitó previamente la Humanidad divinizar al hombre.

El mismo Spencer asegura que la tribu, en las sociedades primitivas, atendía á las órdenes de un jefe, y que, muerto aquel jefe, seguía prestándole acatamiento. Lo transformaban en Dios, y eso les autorizaba á dar á su palabra un sentido extraterrenal. Con intuición admirable y con una previsora certidumbre de lo útil, las tribus condenaban toda suerte de acciones notoriamente antisociales. Y como el hombre-diga lo que quiera el señor Silvela-no es bueno a nativitate, fué menester que la colectividad llevase el espíritu de la moral a los Códigos y que amenazara con castigar al indivíduo si la violaba. De ahí el que sea más verosímil atribuir á la Guardia civil el orden moral que regula nuestras acciones que al imperativo categórico de Kant.

Al hablar de la pretendida inmoralidad de la Naturaleza, el señor Silvela ha omitido el explicarnos la moral de los estoicos, contenida en aquel humilde sequere naturam, que Lucrecio ha recogido de sus maestros, y, singularmente, de Epicuro, aforismo que más tarde prohijó Spinoza y que sirve hoy de fundamento á la moral anarquista. ¿Por qué no nos habló extensamente de ese aspecto del problema ético el señor Silvela? Por lo demás, el insigne político se contradice. Sestiene que la Naturaleza es inmoral, y afirma, incontinenti, que el hombre procede casi siempre por estímulos del amor. ¿En qué quedamos? Cabalmente, los sistemas de moral aspiran á suplir lo que le falta al hombre, y cuando no pueden

moverle à obrar bien en nombre de un interés de la tierra, invocan la esperanza del cielo para alentarle.

El señor Silvela, dando un gran salto en la historia de la filosofía, acusa á Hobbes y Schopenhauer de sostener que el hombre es naturalmente malo. Al citar á Hobbes todos supusimos que el ilustre orador se disponía á hablarnos de la moral utilitaria, y que detrás de Hobbes vendrían los nombres de Bentham y Stuart Mill. Nada de eso. El señor Silvela anda sobre los sistemas de moral como Cristo sobre las aguas: sin tocarlos.

Por otra parte, es cierto que Hobbes asegura que el hombre procede casi siempre por móviles egoístas, independientes del interés social; que, en una palabra, el hombre es malo por naturaleza; pero Schopenhauer no ha dicho lo mismo: Schopenhauer, seguiendo las huellas del budhismo, condena la vida y la desprecia; pero excluye al hombre de ese anatema, y aun lo declara irresponsable de la perpetuidad del dolor y del mal sobre la tierra. Yo, francamente, no me explico cómo un espíritu tan sagaz y cultivado como el señor Silvela acoge ciertas supercherías y las divulga desde una cátedra del Ateneo.

El señor Silvela, precipitándose de un modo resuelto en un abismo de lugares comunes de la sociología burguesa, dice que hoy se pone en duda la existencia de la propiedad. Eso no es cierto. Lo que se pone en duda es la legitimidad de la propiedad, y de ahí la protesta socialista.

El mismo San Ambrosio ha dicho: «La propiedad privada procede de la usurpación».

«Se ha llegado—añade el señor Silvela—á negar los deberes de todo ciudadano para con su patria en nombre de deberes más amplios é indeterminados»...

Alto ahí, señor Silvela. A lo que se ha llegado, y esto, evidentemente, significa un progreso, es á condenar la guerra, la efusión de sangre con que sancionan los Gobiernos, la clase directora, sus propios errores.

Socialistas y anarquistas coinciden en pospener el ideal de patria al ideal de humanidad, y en eso no hay peligro para nadie, porque quien atiende escrupulosamente sus deberes de hombre, de habitante del planeta, conforme á una moral de fraternidad, es difícil que desoiga y se sustraiga á sus deberes de ciudadano de una patria determinada.

Tampoco es cierto que subsista ahora una tendencia á renegar de los ejemplos de heroísmo que nos dieron nuestros antepasados y de los hechos gloriosos que consigna la historia. Ocurre que el mentar y el envanecerse de esos ejemplos y de esos hechos nos familiariza con el pasado tanto como nos aleja del presente.

Aunque otra cosa digan cuatro brutos de esos que aspiran á que se nos gobierne desde los cuartos de banderas, la Humanidad vive para algo más que para realizar ideales de fuerza. Nos preocupan cosas más nobles y altas. En España nos hemos enorgullecido demasiado de nuestro prestigio histórico, y aún creen ciertos babiecas que con él nos basta. De ahí nuestra ruína. A lo que se tiende, señor Silvela, no es á borrar aquellos ejemplos de heroismo de los libros de enseñanza, sino á que no nos los adjudiquemos como proezas personales.

Que cada uno de nosotros sirva á su patria en la medida de sus fuerzas y dentro de su vocación: el sabio, con el pensamiento y con la pluma; el moralista, con sus doctrinas; el artista, con su instrumento de trabajo, y el militar con su espada.

Todo lo que sea alentar exclusivismos de clase, todo lo que sea divorciar al pueblo del Ejército y al Ejército del pueblo, es criminal.

Ese es el criterio más extendido entre los que tienen corazón y pensamiento.

MANUEL BUENO.

El Gráfico.

Uisión de Otoño

Hoy he visto un viejo en la ancha almeda, alfombrada por las hojas de oro de los plátanos. Le he visto de lejos erguido, alto, grande... Aprisionaba en su mano izquierda, huesosa y larga, bronceada, la manecita de un niño. Apoyábase con la otra mano en un cayado...

Aquel hombre tan erguido tenía las pupilas abiertas, inmóviles, dilatándose en perpétuas tinieblas para alcanzar un poco de claror. Me ha recordado al formidable Abuelo de La Intrusa. El ambiente—la ancha alameda desierta, las hojas crujientes cayendo de los árboles temblorosos, esa hora vaga del crepúsculo en que envuelve las lejanías una niebla flotante, que pasa del azul más diáfano á un blanco espeso y lechoso—influía mucho en que aquella semejanza llegase á obsesionarme. Y me lo he figurado como el símbolo de un infortunio.

Iban caminando lentamente, como quien ya ha hecho todo su camino de la Vida. A veces el niño poníase a charlar, dirigiendo mil preguntas a la vez al ciego. Este contestaba con movimientos de cabeza, alguna vez con monosilabos, y, a menudo, al sentir los sacudimientos de las hojas que ruedan por el paseo y se amontonan rodeando los troncos y vuelven a rodar... apretaba con más fuerza la mano del niño.

Los he seguido. Aquellos dos séres me interesaban como cosas desconocidas que tienen la belleza de lo misterioso. Hubiera querido saber algo de ellos: conocer sus sufrimientos, poder dirigirles palabras consoladoras. ¡Estaban tan solos! ¡Los ciegos! ¡los solitarios de la Vida!

El Abuelo y el niño, caminando, caminando se han alejado mucho. Les he seguido tenazmente con la mirada: sentía que mi alma corria tras aquellas dos figuras del dolor.

Y han desaparecido completamente al final de la Alameda. Había comenzado la hora augusta. Las montañas lejanas eran cada vez más blancas. La furia otoñal barría con impetu las hojas del paseo que rodaban y se agrupaban alrededor de

He vuelto á mi ciudad algo entristecido por aquel cuadro de otoño, pero llevando en mi alma la visión de la primavera que triunfará con sus crepúsculos plácidos, sus montañas doradas y sus árboles cubiertos de hojas extendiendo los brazos en el espacio, haciendo gestos de gigantes en señal de victoria.

CARLOS RAHOLA.

CRIMENES DEL CACIQUISMO

Los despiadados manejos del caciquismo, constantemente puestos en práctica en los pueblos del distrito de La Bisbal, llevando la perturbación en el seno de honradas familias, perturbando la administración recta de las municipalidades, arrastrando en su cenagosa corriente hombres que deberían ser guardadores de la ley y veladores de la justicia, cegados por la influencia ó sugestionados por las pasiones malsanas de funes-tos políticos, nos dieron el día diez del corriente, otro de sus espectáculos repugnantes, exteriorizando en la Audiencia pro-vincial el proceder de cierta gente, indoctos obedientes del malvado caciquismo

En este día se celebró la vista de una causa, que tiene por fundamento una denuncia de un vecino analfabeto de Pals, contra el alcalde don Francisco Deulofeu, el secretario don Conrado Tauler y el vocal asociado don Federico Roset, procesados por supuestas falsedades cometidas en un reparto de arbítrios municipales.

El pueblo de Pals, que tiene confianza en los acusados, ha protestado indignado contra los planes maquiavélicos del lacavo Clavaguera, los cuales, gracias á ciertas influencias de los

yo Clavaguera, los cuales, gracias á ciertas influencias de los monárquicos; gracias al proceder jesuítico y rencoroso del funesto Gobernador señor Tejón y Marín, han perturbado por algunos meses el sosiego de las familias de los que aparecieron acusados, y que hoy levantada la frente, limpios de toda impostura, absueltos por el tribunal popular, pueden decir al señor Clavaguera, al señor Sabater, Robert, á Tejón y demás fariseos de la política, que al pretender querer escupir al cielo cayeron sobre su rostro los babosos salivazos que furiosamente

arrojaron.

Empezó la vista de esta causa, á las diez de la mañana de dicho día, sentándose en el banquillo de los acusados los referidos señores Deulofeu, Tauler y Federico Bonet.

Desfilaron ante el tribunal los testigos de cargo y los citados por la defença potándose entre los primeros, gran confudos por la defensa, notándose entre los primeros, gran confu-

sión é ignorancia, como si obraran por resortes automáticos. El teniente fiscal Sr. Gonzalez Palao sostuvo las conclusiones, pronunciando un elocuente informe en el que bien claramente nótanse los esfuerzos puestos en práctica para cum-plir con los preceptos legales y hacer aparecer culpables à los procesados en virtud de los planes de Clavaguera. La defensa, encargada al distinguido letrado don Pompeyo de Quintana, demostró conocer todas las funciones de los mu-

micipios, las leyes por que se rigen, la práctica que en los mísmos se observa para llevar adelante la administración del común, desvirtuando la denuncia de Clavaguera presentada por Gou, y demostrando la inculpabilidad de los acnsados, de quienes hizo buenos elogios por su intachable conducta é inmejorables antecedentes

rables antecedentes.

El presidente don Francisco de P. Renart, que lleva un gran prestigio en su cargo judicial, dirigió el juicio con toda imparcialidad, suspendiéndolo hasta el día siguiente en el que pronunció una de sus sinceras é imparciales oraciones, resumiendo y puntualizando lo dicho por el ministerio fiscal y por la defen-

Retirado á deliberar el jurado dictó veredicto de inculpabi-lidad para los tres procesados, quedando libres y exentos de toda culpabilidad.

Por esta vez, al intrépido Clavaguera, le ha salido el tiro por

Víctima de iguales ó parecidos dardos, es nuestro amigo D. Juan Hospital de Torroella de Montgri, y si el señor Tauler halló un Tejón dispuesto á secundar la obra de los caciques, el señor Hospital nor Hospital encuentra al señor García Alix, que en poco se diferencia del proceder del señor Tejón, hoy gobernador de Granada, que ha de caer como un azote en la espalda de los grana-

Nosotros felicitamos á los tribunales de jusíicia, cuondo como ahora, en el cumplimiento del deber, dan una seria cuchillada á los perturbadores de los pueblos y de la tranquilidad de las familias; teniéndonos á su lado aquellas víctimas que son escogidas para el sacrificio, llámense Tauler, Hospital ó Marqués y sea cual fuere el lugar donde residen.

Ferrocarril de Blanes á Vilajuiga

Bennión de Alcaldes en Torroella de Montarí

El lúnes 7 del actual, á las 11 de la mañana, tuvo lugar en las Casas Consistoriales de Torroella de Montgrí la anunciada reunión de Alcaldes y representantes de entidades económicas de la comarca interesada en la construcción del ferrocarril secundario Blanes-Vilajuiga, al objeto de trabajar para la inclusión de la referida vía en el plan definitivo de ferrocarriles secundarios.

La asistencia fué numerosa, reinando gran en-

Presidió el alcalde de Torroella don Ginés Pericot, hallándose presentes entre los reunidos, don Ramón Trill, alcalde y representante de la Cámara de Comercio de Palamós; don Luis Morató, Alcalde de Palafrugell; don Luis Pons, don Martin Mató y don Mariano de Linares, representantes de la Sucursal de la Cámara Agricola de Palafrugell; don Pedro Planas, alcalde de Castelló de Ampu-

rias; don Pedro Plaja, de Torrent; don Martín Puig, de La Escala, acompañado de don Rafael Bofill, teniente alcalde y el Secretario señor Vicens; don Régulo Cumané, del Circulo Mercantil de Palafrugell; don Francisco Bofili Alemany, concejal de Pals y el secretario señor Tauler; don Miguel Pont, alcalde de Torroella de Fluviá; don Juan Juny, alcalde de Armentera; don Juan Ferré, de la misma población; don Ignacio Ribot, alcalde de San Pedro Pescador; don Jaime Marqués, alcalde de Albons; don Juan Canadés, de Montrás; don José Silvestre, de Bagur, acompañado de su secretario señor Plá; Don Enrique Vila, de Vilajuiga; don Miguel Coll, de Bellcaire; don Francisco Robau, de Regencós; don Emilio Albertí, secretario de Tossa, en representación del alcalde; don Miguel Balmaña, alcalde de Calonge; don Juan Recolta Salvador, teniente de Calonge; don Simón Viader, alcalde de Ullá; don José Almar, alcalde de Gualta; don Sebastián Ben, de Vilademat; señor cura párroco de Torroella de

Abierta la sesión por el señor Pericot, concedióse la palabra al secretario del Ayuntamiento de Torroella señor Aguilar, quien explicó el objeto de la reunión, poniendo de manifiesto la necesidad que existe de hacer incluir en el plan de ferrocarriles secundarios el proyectado de Blanes á Vilajuiga, para poder obtener los beneficios de la subvención que otorga el Gobierno. Propuso se elevara una exposición á los poderes públicos, solicitando la inclusión de la citada vía en el plan general y se nombrara una comisión ejecutiva que entendiera en todos los asuntos relacionados con

Dió cuenta de las adhesiones recibidas de los alcaldes de San Feliu de Guixols, Blanes y Llo-

Don Augusto Mercader, representante del diputado á Córtes por Torroella señor Conde de Serra y Sant-Iscle, leyó una expresiva carta de dicho señor, expresando el sentimiento que le causa no poder asistir al acto, delegando su representación en el señor Mercader y ofreciéndose incondicionalmente para trabajar en pro de la idea.

El representante de la Cámara Agricola, don Mariano de Linares, en un entusiasta discurso encareció á todos los reunidos la contínua propaganda en pró de la proyectada vía, utilizándose para ello de todas las circunstancias é iniciativas, tanto oficiales como privadas, pues, precisa hacer atmósfera, siendo muchos los kilómetros de vía proyectados en toda España y no alcanzando el plan general más que á cinco kilómetros.

Habló de la importancia que tenía la referida via para el fomento de los intereses agrícolas de esta comarca. Añadió que en estos actos debía supeditarse todo à la defensa de los intereses del país, trabajando todos sin exclusivismos para el logro de la aspiración unánime del mismo, que no es de hoy, dijo, si no, que se trasmite de generación en generación, como lo prueban los anteriores planes y proyectos, á los que dedicó varios párrafos de su discurso.

Propuso que se consignara en el acta la satisfacción con que se ha visto la iniciativa del señor Conde de Serra y terminó dirigiendo un llamamiento á todos los elementos representados para trabajar con decisión al objeto de ver realizadas las aspiraciones de este pais, sintetizadas en el progreso y desarrollo de su industria, comercio y agricultura.

El secretario de Tossa señor Albertí encareció se solicitara el apoyo de los diputados de los cuatro distritos por donde debe pasar la línea férrea. Hizo atinadas observaciones acerca la forma de subvencionar los kilómetros de via férrea las corporaciones municipales.

El alcalde de Castelló de Ampurias don Pedro Planas, después de expresarse en términos parecidos á las palabras pronunciadas por el señor Albertí, recomendó á todos los alcaldes convocaran las respectivas corporaciones, tomando el acuerdo de adherirse al acto y solicitar la inclusión en el plan general del ferrocarril secundario de Blanes á Vilajuiga.

Tomáronse por aclamación los siguientes acuerdos.

Dirigir una instancia al ministro de Obras públicas, solicitando la inclusión del trazado Blanes-Vilajuiga en el plan definitivo de ferrocarriles se-

Telegrafiar al presidente del Consejo de Minis-

tros, al de Agricultura, diputados á Córtes por los distritos de Torroella, Vilademuls, La Bisbal y Santa Coloma de Farnés y á los senadores por la provincia dándoles cuenta del acto é interesando su apoyo, felicitando al señor Conde de Serra por su iniciativa. Nombróse la comisión ejecutiva formada por los señores don Ginés Pericot, don Luis Morató, don Pedro Planas y don Simeón Mestres, alcaldes de Torroella de Montgrí, Palafrugell, Castelló de Ampurias y Tossa, don Ramón Trill, alcalde de Palamós, en representación de la Cámara Oficial de Comercio de aquella villa y don Mariano de Linares, representante de la Sucursal de Palafrugell de la Cámara Agrícola Oficial del Am-

Levantóse acta de la reunión firmándola todos los asistentes al acto.

Don Luis Morató, Alcalde de Palafrugell, pronunció breves frases prometiendo en nombre de sus compañeros de comisión y en el propio la mayor actividad en los trabajos á ella encomendados y solicitó el apoyo de todos para el mejor éxito.

Puso fin à la reunión el alcalde de Torroella, dando las gracias á cuantos habían asistido al ac-

Por la tarde celebró la primera sesión la comisión ejecutiva, nombrándose presidente de la misma al señor Pericot, alcalde de Torroella y secretario al señor don Mariano de Linares, representante de la Cámara Agrícola; cumplimentaronse los acuerdos tomados en la reunión de la mañana y acordóse reunirse nuevamente el domingo próximo en las Casas Consistoriales de Palafrugell, celebrando las sucesivas reuniones en las demás localidades en las que residen indivíduos de la comisión.

Municipalerías

Si la minoria republicana «unionista» no proclama la República en el Ayuntamiento, es porque no quiere, pues en la última sesión, que la presidió el señor Pérez Xifra, asistieron cuatro de esos republicanos y dos monárquicos. Ya veis, pues, que la mayoría en favor de los republicanos es absoluta.

No obstante, leyóse un oficio convidando al consistorio para los funerales de la Princesa de Asturias, aprobándose el «enterado», porque, los señores Leal, Planas y Huix, no secundaron lo que se proponía el Sr. Piferrer.

Y esto no se explica. Porque nosotros no queremos creer que sea cierto que el señor Leal enseñe la doctrina cristiana del P. Claret á las criaturas del barrio, ni que el señor Planas esté tan «encarnado» con los canalejistas católicos y monárquicos, ni que sea tan fuerte el nudo que en la garganta tiene el concejal obrero señor Huix, y no creyendo todo esto, naturalmente que tampoco nos explicamos el proceder de esos señores cuando de hacer un acto de protesta contra los anacronismos y el régimen vigente se trata.

El señor Ciurana, que marchó á Madrid, para plantear la «cuestión de confianza», no sabemos si á la corona ó al ministro de la Gobernación, parece que ha telegrafiado dando cuenta de su triunfo en la corte, venciendo al Sr. Garcia Alix, hermano de un ex-ministro. No regresará poco orondo don Paco de Ciurana, sa-

tisfecho de haberse batido «contra los molinos de viento» Porque, hemos de suponer, que es una especie de molino de viento el criterio del actual Gobernador, cuyo prestigio político puede medirse con solo saber las provincias que ha recorrido, abroquelado por su hermano que es de los que privan entre los conservadores, ó mejor dicho: entre nuestros enterradores.

Aguardemos el fogoso discurso del vencedor señor Ciurana, y el tiroteo de piropos entre él y los de la célebre minoría unionista.

Será cosa de ir á la sesión con paraguas... disparado.

Desde San Feliu de Gnixols

El lunes de esta semana, á bordo del vapor E. Partell, de nacionalidad belga, llegaron á las manos el piloto y el contramaestre, cayendo al agua el primero de un empujón que le dió su contrincante.

Algunas embarcaciones que se hallaban cerca del buque, corrieron en auxilio del citado oficial.

Según de público se dice pasan ciertas anomalías en el Juzgado Municipal de esta ciudad. Los comentarios ya se cuidan de hacerlos las personas interesadas.

Y... nada más, caro lector.

La «Joventut Republicana Federalista», en reunión

mos pa pertorio náufrag rodia e de los Lorente cuya re partes

pero» c

dieron

Ya

el único

extraor

Unión

si no re

Public.

se veria

10 N

es cret pretens cultos porque muy cu ta inter equé h y otros

querell puesto: tas del

ción á

Par cho ce oficios

de do

las c

extraordinaria, acordó remitir un oficio al «Centro de linión Republicana» de esta ciudad, participándole que si no rectificaba la protesta que había remitido á La Publicidad contra la persona del señor Vallés y Ribot, se vería en el caso de tomar un acuerdo radical.

10 Noviembre 1904.

RÓMULO SUREDA.

NOTA CÓMICA



EL PERFECTO JARDINERO

Romero. - Regaremos bien estos tiestos, no sea que las flores de la mayoría dejen de estar frescas y lozanas, por si se celebra otra juerguecita con motivo de los suplicatorios.

Carta de Figueras

Ya nuestra precoz ciudad ha vuelto á quedarse sin el único atractivo que le prestaba el funcionamiento en su principal teatro, de una compañía de zarzuela. Hemos pasado agradablemente la temporada en la que, además de recordarnos mucho y bueno del antiguo repertorio, se nos ha dado á conocer «La canción del náufrago», «Bohemios» y «La canción del trapero», pandia esta última de la primera nombrada, y original de los Sres. Tamarit y del Busto el libreto y Juncá y Lorente la música. De las dos primeras obras satisfecho quedó el público y muy en especial de «Bohemios» en cuya representación estuvieron acertadísimas todas las partes de la compañía. Respecto á «La canción del tra-pero» dividióse marcadamente la opinión Se confunderon aplausos y siseos. Verdad ha manifestado que es crematadamente mala, pues que presentada con pretensiones de cómica no tiene más que chistes in-

Y Verdad tiene mayoría, y su opinión prevalece, porque todo el público imparcial reconoce que no es muy culto esto de ma quieres? ¿m'amas decias que m'amabas--putrefactos chistes (?) que dichos con cierta intención amenizan la obra. Muestra de fúnebre ¿qué haces? ¿estás enfermo ó tienes el cólera morbo?

y otros que no recuerdo.

Los autores han pedido explicaciones y rectifica-dión á Verdad y, según por aqui se dice, ésta no las quiere dar. Además se han dirigido al Juzgado en querella contra dicha publicación.

Procuraré enterar á los lectores de El Autonomis-

TA de lo que ocurra.

Han llamado la atención del público los reparos puestos por la Junta local de 1.ª enseñanza á las cuenlas del Instituto de ésta.

Parece que se trata de estudiar la sustitución de dicho centro por una escuela de comercio ó de artes y oficios ó bien hacerlo municipal, librándole de la tutela

* *

Novedades no puedo anunciar otras que la instalación de luz eléctrica en el teatro y el colosal reparto de bofetones que ha consumado el Obispo de Vich por delegación del que manda en esta diócesis.

Vea usted, señor director, una prueba de lo que en una de mis primeras cartas le decía.

En Figueras somos muy anticlericales; pero se llenó la iglesia de confirmables.

10 de Noviembre de 1904.

Libros

«Contes populars del Japó» Volúmen XX de la Bibliote-ca popular de L' Avenç.— Están traducidos estos hermo-sos cuentos por el eminente escritor J. Massó y Torrents. Con enunciar este nombre basta para comprender que la traducción es interable. traducción es intachable.

La publicación de dichos cuentos populares ha de ser muy bien acogida, pues al mérito literario de los mismos hay que añadir la actualidad. Y la actualidad hace que nos interesemos sumamente por todo lo atañedero á aquel pueblo portentoso, sin ejemplo por sus rápidos y excelentes progresos, que está librando con el imperio eslavo una de las guerras más encarnizadas que registrará la Historia.

CRONICA

Después de probar todos los engañosos remedios que se anuncian es cuando más se agradece la eficacia RA-DICAL del Digestivo Mojarrieta, cuya superioridad está universalmente confirmada.

Curaciones desesperadas en personas bien conocidas que lo tomaron durante tres meses son las que lo han hecho glorioso, pero un solo estuche produce mejor efecto que una docena de frascos de cualquier otro remedio; porque además le ser el único verdadero Curativo radical del estómago y del intestino, sin engañosa acción calmante, es Digestivo y Purificador de los alimentos. Se debe exigir que cada hostia tenga grabado el nombre Digestivo Mojarrieta.

Ronda de S. Pedro 30, Rambla del Centro 37, Paseo de Gracia 20, Pasaje del Crédito 4, Plaza de las Ollas 20, Ronda de S. Antonio 104, S. Rafael 20, en Barcelona; Ma-cor 16, en Gracia, Carretera 104, en Sans. y en las prin pales Droguerias de Europa y Amérca.

Están casi terminados los trabajos del Establecimiento de Música de don Tomás Sobrequés, y dentro algunos días abrirá sus puertas al público.

La esposa de nuestro distinguido amigo don Joaquín Plá, doña Catalina Dalmau, hija del ilustrado profesor don José, dió á luz felizmente, el martes de esta semaua, un robusto

Aver fué conducido á la última morada el cadáver del que fué buen amigo nuestro, el excelente joven don Narciso Guytó, víctima de cruelísima enfermedad.

Manifestamos á su familia el hondo sentimiento que nos

ha causado tan irreparable pérdida.

Ha visitado esta Redacción La Unión Escolar de Barcelona, revista quincenal que dirige nuestro colaborador don Ernesto Homs Homs.

Próximamente contraerá matrimonio con la señorita doña María Pagés, de Tordera, nuestro particular amigo el abo-gado de este Colegio, don José Peya Bruguera.

Por falta de espacio guardamos para el número próximo dos artículos: uno de nuestro colaborador K, otro de la joven escritora doña Ana Finch, de Mérida.

Mil pesetas al que presente Cápsulas de sándalo mejores que las del Doctor Pizá, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 6, farmacia, Barcelona.

RELOJERO

Fumadores!

Si queréis conservar vuestra salud fumad el acreditado é higiénico

PAPEL JORDA

Entoldados y Adornos

Salones y Pascos

Alsombras - Colgaduras

Iluminación por el gas acetileno

oDirigirse para la cotratación á

Núm. 17 Gerona

Oficial lampista: Se necesita en LUZ y CALOR, calle Cort-Real, n.º 4.

Imprenta Rahola, Independencia, 13. - Gerona.

GRAN FOTOGRAFÍA DE A. GARCÍA

Calle San Francisco 10 y 12 (Chaflán al Puente de Piedra)

El que haya de confiar cualesquiera representaciones encargar la gestión de asuntos en las oficinas públicas ó autorizar á quien le cobre pensiones ó libramientos de cualquier clase, diríjase á don JOSÉ GUMBAU SERRA, Profesor Normal, Agente de Negocios matriculado y Habilitado de Clases pasivas.—PLAZA DE S. JOSE, 1, BAJOS, GERONA.

Aviso Importante

La Empresa del gas tiene el honor de participar al público en general, y especialmenle à los consumidores de Gas, que, desde esta fecha correrà à cargo de la lampisteria

PIOPRO Y KIDD

de don Alberto Balari (Calle Cort Real, n.º 4) el servicio de instalaciones, inspección y reparaciones relativas al suministro de gas para el alumbrado y calefacción.

Dicha Empresa ruega encarecidamente à sus abonados, se sirvan poner en su conocimento para su inmediata reparación, toda deficiencia que observen en el servicio, dirigiendo as oportunas reclamaciones al referido establecimiento ó al estanco de don Bartolomé Seva, (Blaza de la Constitución número 3).

Gerona 1.º Octubre 1904.

Sucesores de Barran Balari y Compañía

Antiguo Establecimiento

FRANCISCO SOLA 26, Rambla la Libertad, 26

RELOJERIA Y OPTICA ampliado con JOYERIA Y PLATERIA

Pendiantes Sortijas, Monederos, Cubiertoc, Objetos para regalos y otros de oro y plata de ley

Relacionada esta casa con acreditadas fábricas y talleres se reciben encargos para la construcción de joyas y demás alhajas de orfebrería y platería. Arreglos y composturas à la perfección Relojes de todas clases, de pared y bolsillo, de renombradas fábricas y de las mejores marcas.

Lasa especial para la vista

Gemelos para teatro, campo y marina. Termómetros, barómetros y demás aparatos de óptica. Lentes y anteojos de todas clases y metales. Cristales de roca. Periscopios. y de materia extra blanca y diáfana, graduados en dioptrias métricas.

Ejecución exacta y esmerada, á precios equitativos, bajo las presripciones de los señores médicas oculistas

LA GERUNDENSE

SERVICIO DIARID DE ENCARGOS ENTRE GERONA Y BARCELONA

à cargo de

PEDRO GIBERT VENDRELL

Comb nación directa con Sabadell, Tarrasa, Manresa Lérida, Vich, Granollers, Mataró, Igualada. Villafranca del Panadés, Villanueva y Geltrú, Reus, Tarragona y poblaciones importantes de la provincia de Gerona.

Para que los encargos se puedan verificar con la mayor prontitud, el servicio del ferro-carril se efectúa en primera clase, lo que permite hacer uso de los trenes Exprés y Rapi-

Despachos en Barcelona: Calle de San Pablo, 2, agencia «La Igualadina», Paseo de la Aduana, 11, chocolatería (frente la estacion de Francia).

Despacho en Gerona: Rambla de Verdaguer, 15, Alpargatería

Idojalateria y Lampisteria

APARATOS PARA GAS ACETILENO Se colocan mecheros completos de incandescencia á 3'50 ptas.

Francisco Coll

Calle de las Ballesterias, nim. 41 — GERONA

JOSEPH JUBANY SIMÓN

Procurador dels Tribunals

Apoderat de Classes Passivas NORT, 1, PRIMER PIS .- GERONA

J. LLOBET DE PASTORS

Ex-asistant libre de los Hospitales de Lyon y

Especialista en las enfermedades de la Garganta, Nariz y Oidos.

Clínica para el tratamiento de estas enfermedades

Plaza de la Auriga, I, entresuelo

Consulta diaria de 9 de la mañana á 4 tarde

EL MÉDICO

D. Joaquín Massa Corney

ha trasladado su Consultorio Médico y de

CIRUJÍA GENERAL

á la calle del Pavo, número 8, 1.º

(afluyente à la Rambia de Pi y Margall y Plaza del Hospital)

HORAS DE CONSULTA: de 11 á 1 y de 4 á 5 tarde

Café - Concierto

Esteban Comas

CALLE DE LA BARCA, 5. — GERONA.

Función todas las noches. — Frecuentes debuts.

Grandes reformas en el local

gervicio esmerado, Billar, Habitaciones reseradas

EL QUE ES CALVO POR QUE QUIERE Proveedor de la Real Cas Patente de invenció por 20 años

Ha quedado comprovado por infinadad de eminencias médicas, que el Céfiro de Oriente Lillo es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo, como son: Tiña pelada, eczema piloso, alopecia sebórrea (cabeza grasienta), caspa, humores, etc., etc.

Millones de personas que han usado el Céfiro de Oriente-Lillo certifican y justifican sus prodigiosos resultados.

El que es calvo ó le cae el cabello es por que quiere, pues mediante contrato

ii Nada se paga si no sale el cabello!!

Consulta por el autor D. Heliodoro Lillo, calle de Caballeros, nums. 18, 20 y 22.—VALENCIA, de 9 á 2, y días festivos de 10 á 1. También se dan consultas á provincias por escrito, mandando un

sello para la contestación. De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluqueries, a 5 pesetas frasco.

AVISO IMPORTANTE

5.000 PESETAS Se daran al que pruebe y justifique que existe n el mundo un producto que dé mejores resultados que el

The wondered to come the wife the way the way

Representado por el Sr. Massot-Constitución, 12

EXQUISITO LICOR CALISAY

Destilado con alcoholes de puro vino y compuesto exclusivamente de sustancias láudeas y aperitivas. Es altamente digestivo y reconstituyente.

Pídase en todos los cafès y col-

Cuidado con las falsificaciones. Al por mayor: D. Magin Mollfolleda Arenys de Mar (Barcelona)

GRAN SURTIDO DE GORRAS DE TODAS CLASES

Especialidad á la medida AL POR MAYOR Y MENOR

10, Ciudadanos, GERONA Especialidad en trajes de niños Cuellos y Corbatas

Ramo particulor para Sacerdotes

ALMACEN DE VINOS DE TODAS CLASES

SEBASTIÁN FORNÉS GERONA %

Fábrica de alcohotes en Llansa Ventas al por mayor

POMADA "PANCHO,,

Marca registrada

Miles de certificados atestiguan la in-fabilidad de esta pomada sin rival para la curación de las múltiples enfermeda-des que atormentan á la humanidad. Para la venta al por mayor dirigiise al autor

D. Francisco Fondevila

Santa Coloma de Farnés — GERONA

Ciudadanos, núm. 11, GERONA

Novedades en Estampados y Tejidos

Confecciones - Géneros de punto - Pañolería

Juguetes y paraguas á precios inverosímiles

JOSÉ GÓMEZ Y EMILIO SALVADOR

Ciudadanos, 19, GERONA

Asociación de contribuyentes y Representaciones de Ayuntamientos, Fabricantes y Sociedades mercantiles Cobro de intereses de láminas de 80 por 100 de Propios à Beneficencia, Compra venta en comisión de cupones de Precios económicos todas clases y valores del Estado y locales con póliza de Corredor é nformes de referencia.

Funeraria Modelo

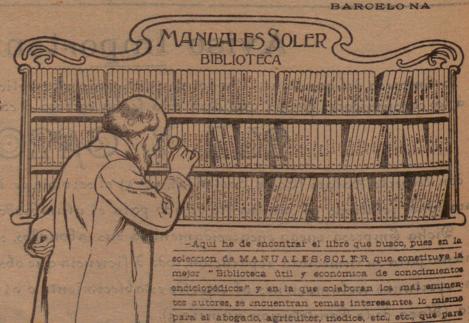
Ana Pons Vda. de Noguer

ACTIVOS SERVICIOS FÚNEBRES

Huertas, 10 y 10 — GERONA

Se curan radicalmente y en poco em po con los nuevos bragueros Cuadruple Triple regulador de especialista Torrent, conside

rados como los meores del mundo. Recomendados con entusiasmo por los más ilustres mèdicos. No molestan ni hacen bulto, quedando amoldados como un guante. No comprar brague ros sin antes visitar la Casa Torrent, Unión, 16, 2.º



para el abogado, agricultor, medice, etc., etc., que para prero estudioso que deses cultivar su inteligencia en · DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS ·

Editores. SUCESORES DE MANUEL SOLER, Apartado 39, BARCELONA